

ԱՍԻԹԵԼՆԷ 6 ՄԱՐՏ

• ሆኑህ ቶተ ቶኑህ

Օսանը լերաք	173	10
Ինկիլդ	190	10
Ֆրանսը	150	
Իմէէրիալ	153	20
Գարպոն	30	10
Գըըմիյ	91	
Պէշլէ Էարմըզ Եիւլտէ	61	20
Սիւմլէալէ	78	
Գոնսլտէ Էսիի	65	10
ո Էէնի	64	10

Պազը սէպէպէրէ մէպնի , պու
պիր իբի կիւն միգտարի քիֆայէ եա-
զը եազմաղա վագթիմիզ օլմատորդն
տան , պու կիւնիւք Սիւնատիմիլին
եարըմ վարապտ չըդարըմասը զըմնըն
տա մազուր պույրուլմասը բէճա օ-
լու նուր :

ՀԱՎԱՏՖՄԱԹԸ ՄԻՒԹԵՆԵՎԱԿՅԵ

Ի՞նչ պէտք ունին Վիւքէյտսը Թէպ-
տիւ սլաւոնաց, եէնի Վիւքէյտ շու-
տու լէժտէ լէժքիւ գրլնմորշ տար :

|| Իւսիւ Բաժամծի, բէյիսի վիւ.
բէլա վէ խորիճէյէ հազարր.

Գործածաւ, աստիպելէ .

Մարքի Նկարի, թիճարէթ .

Տէրութեան, | արարչի .

Ukko, Vainio.

Մտնելիս, մէ տղիքի ու մօւ միւլ .

1. 0 Δ Δ / 1 , 2 6 1 / 1 0 0 1 0 .

ժեհէրաւ Բէ թիթի, հարպիցէ .

Լ՛իբալ Լ՛էրանո , պահրիւն .

Այնպէս ինքազօրի ստալկա պաշ-
 վէքիւնն ետրինէ, միւշարիւնէ միւ-
 սիւ իւթածծիկի նստալ օլունմասը
 պաղը ինկիկղ զապէ Թալարընն ա-
 տէմի իօշնուտիսինի մուծիկ օլմուշ
 տուր, չիւնքի, միւսիւ իւթածծի
 հագգընտա Վրանտանն հիւանի թէ,
 վէճճիւհիւ քէք զկատէ պուլուն
 տուղընտան, տայիմա Վրանաղ բօ-
 լիթիգաղնա րիայէ թ իտէ ճէկին չիւ-
 հէ իթմէքտէ իմիւլէր :

— Եւնէրաւ Կարիպալտի թու-
րինօյա կէտիս , գրաւ վէ սաշ վէքիւ
հազարաթըլա կէօրիւշտիւքտէն սօն-
րա երինէ Եւնօւլայա աեօնմիւշ տիւր :

— Սասըղք պաշ վէքիւ միւսիւ Նի-
կաղօլեյէ, միւլեթ մէծըսի բիյասէ-
թի թէքլիք օլսնմագտէ իմիշ :

— Ի թաւեանին նիչէ մէջէքեթ-
լերի բուհպանարը թարափընտան,
Խաբա հազրէթլէրինին, շու ճիւ-
մանի հիւքը մէթուն վազ կէսմէ սի-

նէ տայիր, Թագո՛ւմ օլունան արզ
ու արզուլարա տէ՛վամ օլունմագտէ
օլուպ, հէման հէր սէմթին բուհ
պանը Թարաֆընտան շու խթիտայէ
միւսարամթ օլունա՛մաղը մէմուլ
տէն պուլունմագտէտիր:

— Գրանազգ շագէթաւարը, պու-
կինւնէրտէ, Ունաթօ մէծլիսինտէ
կէշէն Բամա մէսէլէսի պահաւարըլը
տօլու պուլունմագտէտիրլէր :

— Ամերիկանը Տէտերէ կիւրու-
հի տայիմա էլէրու կիտիպ, Գօնֆէ-
տէրէլէրէ զալէպէ իԹմէքաւտիլլէր :

— Ասթորիա իմբերաթորու հաղ-
րէթէրի պիւրատէրէրինն, Սէգսի-
գայէ գրաւ նասպ օլուհաճազը, Նիւ-

Եւորդ շէհրիսին պաղը զազէթաւա
ընենն էֆրեարընա Թօգուհնու զուհ
տան, Ֆէտէրէլէրին վէ Գօնֆէտէ
րէլէրին պիւրէշիպ իթթիֆադ ի
տէրէք, Լվլթօպա տէ վէթէրինին շու
նիլէթինէ գարշը գօյմալարընը նա
սիհաթ վէրմէքտէ վէ Թահրիք իթ
մէքտէսիրէր :

— (Ի՛նքն իրաւոյն մէտնէ շայնս պիր
բանուն գծնուլմուշ տուր, ետնի
չիմոյնի գատար մէզնէ պ սերպէ ա
Թիւն Թիմիգտարի քիֆայէտէ պուլուն
մատարլնտան, պու տէֆա հէր մէզ
հէ պին սերպէտ Թ օլաճաղը, վէ կէ-
րէք էրբէք վէ կէրէք գըղ, 18 ետ-
չընտա օլամատըգճա բէտէրինին վէ
վալիտէսինին մէզհէ պինտէն չըգամա-
յաճաղը, վէ գարը քօճալարըն մէզ
հէ պլէրի այրը այրը օլտուզու վագթ,
տօղաճագ չօճուգլարլննի գանդի քի-
խտէ տէն սայըլաճաղը պէյնիէրինտէ գա-
տարկիր պուլունաճագ մուգալէլէյէ
մէնու Թ պուլունաճաղը, վէ է օյլէ
պիր մուգալէլէ վուգու պուլմամը
օլտուզու Թագտիրտէ, 18 ետչընա
գատար էրբէք իսէ բէտէրինին, վէ
գըղ իսէ վալիտէսինին մէզհէ պինտէ
Թագի պուլունաճաղը էմը ու իլան
չըլնմուշ տուր :

— Վարանսատա 1860 սէնէսինտէ
88 միլիօն քիլօկրամ բօնճար շէքէրի
ըդմը իքէն , 1861 սէնէսի սօնուհա
բատար 129 միլիօն քիլօկրամ հասը-
լաթ կէօրիւլմիւշ օլտուզուհտան ,
ու մահսուլուն Վարանսաճա պիւլիւք
մէնֆատթը օլտուզու , մէմնուհիյ-
նէթ իւզըէ զազէթալարտա եազըւ
նագառէ տիր :

— Եւնէթաւ Կարիպալտի Բաղէրմա
Եւ Եւրոպէ մէքթէպի շահիրատներնա

խիթապէն շու ամիտէքի մէքթու
պու եազմիշ տրու:

« Գաբրէրիա, փետրվար 13

“Պէնիմ զայէթ աս վկիւլիւլէրիմ :

* Պէն սիգէ է վլատարմա սէջ-
լէր կիպի սէյլէյէճէյիմ. չիւնքի սիգ-
լէրէ է վլատ նաղարլլա պագմագտա-
յրմ: Վէ չիւնքի, սիգին րուհու-
նուղտա մէրքիւղ պուլունան պիր
միւպարէք աթէշին գըղըլճըմարք-
լա, նիչէ զպըմլարըն քիւրսիլէրինի
եագըպ քիւլ իթաիկինիզտէն պաշգա,
տահա նիչէլէրինի տաիի քիւլ իտէ-
ճէ կինիգի րանա պիրմէքալիմ:

«Փարէլէր Սեչլեւատու երէն պաշ
գալըրըմայա պաշչամըշար, ելլէ՞ մի
... իթիմատ իտինիզ քի, պէն
ապա պոռնու մէմուլ իթմէզ իտիմ:

« Պուռնկար թապիալժիյէ, չու է-
հալինին հագգ լը դալապընտան գուր-
թարարապ իգամէթ իթօիկիմ, պի-
շարէ ֆարէլէրին տէրայընտան մէջ-
տանէ չըգմագտէ վէ չօղալմագտէ
թմայրորդար :

« Լ'իմ Խախիզ պէնիմ օլ Թագ-
սիրաթիւր :

« Պէնիմտախի պանա կէ արէ թապ-
սիրաթլարըմ՝ վար սար : Իշկէթ ,
թապսիրաթլարըմ՝ վար արը , եօզսա
նջլէ ֆարէլէրին հիչ պիր քիման թա-
սաֆընտան հիւսնի , մուտմէլէ կէօ-
նէճէրլէրի եօզ իաի :

Գլխավորում է Գրականության և գիտության ծրագրերի վարչությունը, պահպանում է պետական և համայնական գրքերի և փայտագրերի փոխանակումը, պահպանում է պետական և համայնական գրքերի և փայտագրերի փոխանակումը, պահպանում է պետական և համայնական գրքերի և փայտագրերի փոխանակումը:

« Իմօր , եւս տեղի գանդլար , քէն-
ոխնիղի տահա զկատուէ շու սօնրաքի
բլաքֆէթ Թահնիլնտա պուլունան
արտան , սագընմայլսորնրդ :

“ Սիչիւեա իբր տէֆա հարաքեա-
ծը ազդեցէրէ գլազուզ օլմուշ օլ-
ուուզու հալտէ, հալեա լէքէլէրի
ուզէրինտէ պուլունան եիւզլէրճէ
էնէլը մէզէլէ թաէն քէնուույի սօլ
էլլէ երգայալ, վէ հէպարան նէվի
պաֆէթ թահթընա կիրէն ֆա-
լէլը պաթապարընտան գուրթու-
արադ, միլէթլըր բիրի պուլուն

տուղտն էջ ու զայրեթ վէ իֆթի-
խար իւզըն սէյր ու թէմաշա իթմէ-
վ, վէ սաղ էլլըն տախի գապգէյի
գըլըճընը թուլուպ, էկէր ու էսկի
տէմիրլէրի հալէա քէնտի գըլըարըն
տա թխամագտէ իսէլէր, ոսն տէֆա
օլտարագ շու գընլարը պիր թարաֆա
աթմագ էլլին հազըր պուլունմալը
տըր :

« Իվլէթ, ես աէլիգանլըլար,
պիզ օլ գընլարը պիր թարաֆա ա-
թըպ, քէնտի էվաուլըրըմըզա իսէ,
« — Վիզիմ քէնտի մէմուրլիյէթի
միզի պիրթիւպ, վէ պօրճումուզու-
էտա իթտիք շիմտի, աթթըգ, ճէ-
նապը Լիթրինէնտէնին սիզին իլին
թախսիս պուլըմալը օլտուղու,
քիւրըլիյի աղըն օլ գընլարը սիզէ
թէպիմ իտէր, վէ սիզին թաշթը
հիւքիւմէթինիզէ վաղ իտէրիզ — տէ-
տիկինիզ կիւնիւ կէօրմէտիքճէ, եւ-
նիտէն գընլարընա իախալ իթմէմէ-
լիյիզ :

« Սիզ, ես միլէթին սէլիլիլլէ-
րի, եալընը սիզ, աէյիլ եալընը օլ
միւպարէք ճէնըլէրտէ էհալլիյէ րէհ-
պէր օլմալըսընը, իլլա ապէրի թա-
լիմ ու թէրպիյէ իտիպ, վէ քէնտի
նասիհաթլարընը իլէ, ֆարէլէր եօ-
լունա սաթմամալարընը գանտըրմա-
լըսընը :

« Սէյլիյիզ պէնիմ թարաֆըմ
տան օլ ճէնըճի էհալլիյիքի, շու թէս-
վիյէսինէ միւպաշէրէթ իթտիկիմիզ,
վէ պաշա չըգարաճաղըմըզ էն պիւ-
յիւք մէսալիհէրտէ, պիզէ պէնզէյէն
միլէթլէրին տախի նիյէթ ու աղըն
լէրինէ, նիլէ եարամաղ վէ աղըն
լար, աւնապ քէնտի թաժու վէ մէն-
ֆաաթը զաթիյէլէրինտէն նաշի պիր
ուզըրսուզ մանի օլուպ, էհալլիյին
էմիլլ ու էմալըրին եէտի թէսար-
րուֆլարընա կէլիւմիլլէր, վէ եա-
խօտ պալիսի իսարապլարը օլմուչար
տըր :

« Հէր վաթթ, օլ իմթիյաղաթ
սահպի պուլունան եարամաղլար,
միլէթլէրի հէզարան նէվի զուլումլար
իլէ էզիպ ինճիտիպ, վէ զէվալլը է-
հալի իսէ, պաշա չըգամալըպ եօ-
րուլուղունտան, գահր իլէ սիւ-
քիւթի իթթիսաղ իլլէտիկինտէն,
անլէր շու հալի տախի պիր ֆուր-
սաթ ատու իտէրէք, տալիմա հաու-
տի իթիտալը թէճալուզ իթտիլլէ-
րինտէն, էհալլիյին թաշըպ պօշալան
զաղապը հուգուգունա սըղրամիլլար
իսէտէ, երինէ հաուտէն զիյատէ ճան-
վէրի գուվիլթլէր քէյտա իտէրէք,
նիլէ վէ նիլէ զալմլարըն զուհուրի-
նի պաուի օլուպ, վէ սուհուլէթ
վէրմիլլէր տիր :

« Ղանըմ թէնիմտէ օլտուգճա
պէնիմ նասիհաթըմ սիզին իլին էք-
սիք օլմալըմագ տըր : ֆէգաթ, սիզ
տախի, միլէթճէ միւհիմ վէ ֆաի-
տէլու պիր խուսուոա նիլէթ իտիպ
վէ գարար վէրտիկինիզտէ, հէր տէ-
ֆա պէնիմ նասիհաթըմ սիւալ ի-
տիկինիզ, վէ սէյլիյինիզ էհալլիյէ քի,
ֆիքրիմ վէ րուհում հէր տագըգա
քէնտուլլէրէ պէրապէր օլտուգտան
պաշգա, իգթիզա իթտիկի թաշտիր-
տէ շախտէն տախի քէնտիլլէրէ պիր-
լիքտէ պուլունաճաղըմ :

« Սէյլիյինիզ օլ պէնիմ գահրամտն
Լիլլիթթիլլէրիմէ քի, տալիմա պէնի
խաթըրսընա կէթիլլիլլէր : սէյլէ-
յինիզ օնլարա քի, շու քէնտիլլէրիլլէ
պէրապէր օլտուղունմուզ հալտէ, մէ-
մալիքիմիզաիւ շմէկէրինի միւնհէ զիմէն
ֆիրարէ մէճալը իթտիկիմիզ սաաթ-
լարտա զուհուրա կէլէն սէսլէրտէն
պաշգա հիլ պիր սէսէ գուլագէ վէ-
րիպ սէմի իթիպար իթմէսինէր :

« Սէյլիյինիզ օնլարա քի, եօր-
թու վէ վիլիյէթ կիւնլէրինտէ, տա-
յիմա սիւհա թալիմիլլէ մէշուլ պու-
լունտուլար քի, պիր կիւն իթալէա
վէ Վիթթօր Լիմանուէլ հաղըթթլէ-
րի քէնտիլլէրին մուաղըմ մէվըյա
չաղըրտըգլարընտա, կէրէք եիւլէ-
րինի գաթալը վէ կէրէք աչըգ օլան
ֆարէլէրի գըրըպ կէլիւմիլլէ հաղըր ու
միւգթէտիր օլտուլար :

« Սուհապպէթ իւզըն պուլունան
Լիլլիպալլիլլէ :

ԼՂԳԻՆՅԻՆ

Համագգեաց ընկերութիւնուն
խորհրդարաննտա կէլէն չարլէմ
պիհ կիճէսի, Սեպուհ աղա Սինաս-
եան պիր միւլէպիր Տրամախօսութիւն
օգույտագ, ճիւմէլ հաղըր պուլու-
նանլարըն, պաաիի մէմուլնիլլէթ
վէ չիւքրանիլլէթինտէն պուլուն-
մուշ տուր :

Կիլլի մէրգումուն թէքճիւմէ-
սինտէ օլան կիւզէլլէք, սէսինտէ օ-
լան թէէսիթ, վէ օգումաւընտա օ-
լան թաթը ֆէսահաթ քէք չօգ-
մէտէն շայան պուլունմուշ տուր,
ֆէգաթ պու ճիւմէլ պիլլէ պիլլա
միւտահանէ սէյլէրիլլ, էյլէ պիր
7-8 օլուհճու պէնիլլէտէ տէօնէն
կիւզէլլ միւքեալէ մէ եախօտ օլունտն,
էյլէ նութգ սուրէթինտէ օգուն-
տուղուն կէօրմէքտէն իսէ, թէաթ-
րօ սէնասընտա կէօրէրէք, տահա զի-
յատէ վէ քէք չօգ զիյատէ մէմու-
նիլլէթ վէ մահալա զիլլէթի պաուի
օլմաւընը միւնտիպ կէօրիւրիւզ
վէ աղըն իտէրիլլ :

— Իշպու չարլէմպիհ կիճէսի ե
նի մարա 7 տէ, մէգքիւր խորհրդ
րանտա, սաաթ 2 գարարլարընտ
Ֆիլօզօֆիա տէրսինէ միւպաշէրէ
օլունաճաղընտան, ապօնաթ պուլու-
նանլարըն, քէնտի ահապալարըլա
պուլըմալարը իլան օլունտը :

— Իւսիլլաւարտա վուգու պու-
լան սալթէ եախօտ նիլաւարը նի-
քեալը պէյան իթմիլլ, վէ շու նի-
քեալը իճրա իտէն, Տէր թաղէոս
Հայր իմիլ աէյու իլիտիլլէքտէ օլ-
տուղուն պէյան իթմիլ իտիք, պու-
տէֆա մէրգու Տէր թաղէոս Հայ-
ըն Սասիտէ նէլլ փթաիլթիլլէ քու-
ղըքտան պաշգա, օլ պապտէ աւալ
մէտիսալի օլմաւընըն թարաֆըլըզա
տախի պիլլիթթիլլ օլտուղունտան,
հապգանիլլէթ քիայէթ պիրլէ, պիզ
տախի պէյանընա միւտարաթ իտէ-
րիլլ :

— Սէգքիւր քէնթիլլէթ հապգընտա,
Իւսիլլաւար Լիլլի մահէլլէսի թա-
ղան խորհուրդու թարաֆընտան
թարաֆըլըզա պապը մալիւմաթ վէ-
րիլլիլլ իսէտէ, Լաթիլլէրիտանէ քէնթիլլէ-
թի մէպուլըրէ իւզէրինէ մէշուլ
պուլունմագտէ օլտուղունտան, նէ-
թիճէսին պիլլէմէք իւզըն պուլու-
նուրուզ, ֆէգաթ, շու գաուարընը
պէյան իտէրիլլէք, սիւնիլլէ կիւն Լաթ-
րիլլիտանտէ, կիլլա կէլլին վէ կիւ վէ-
յինիլլ իւմ օլտուգլարը, վէ իւմ
բաթաղը քէնտիլլէրին պապ իթտի-
կի թաղըրիլլ օլունմուշ իտէտէ, պու-
լար եուտուլուր վէ իւքեաթ օլու-
նուր թաղըրիլլէր օլմաւըքտան պաշ-
գա, Լաթիլլէրիտանէ թարաֆընտան
շու պապտէ աիգգաթը քէմալլէ օ-
լունմագ էլլէ միլլէթտէն պուլուն-
մագտէսիր :

— Լաթիլլէրիտանէ մէճիտտէ օ-
լունտան պիր զաթա իտպէր վէրի-
րիլլէք, մէճիտտէ աղա պուլունան
զաթ, տալիմա նէզըքէթ վէ աուապ
ու թէրպիլլէր իտիպ, քիմ
սէյէ հապարէթ իթմէմէլլ տիր,
եօգսա օրատա օլմուրմալըպ, քէն-
տիլլէն լայըգ պուլունան պիր մա-
հէլլէ կիթմէլլ տիր :

— Պու բաղար կիւն Վէթիլ Հայր
սուրբուն քիլիսէտէ քարոզ վէրտիկի
վաղըթ, զապէթալարըն սէյլիլլէրինէ
աւալ ինանրպ իթիպար իթմէմէլլ
տալիլլ քէլիմաթտա պուլունտուղու
իլիտիլլէքտէսիր :

Պունա ճէվապըմըզ սալթ աճըն
մագ վէ պիլլաղտա կիւլմէքտիր :

ՄԻՒԵԼԻԹԻ ԶԱԶԵԹԱ
ԿԼԻՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ
ԱՄԱՐԵՍԱ ԿՄԵՆԻ ԳԼԻՍԵՍԻ ՍՕԿԱԼ ՆՈՒՄԵՐՈ 17
Յ. ՍԴԻՀԵՆՏԻԱՆԱՆԸ ԹԱՊԻՍԵՆՍԻՆՏԵ